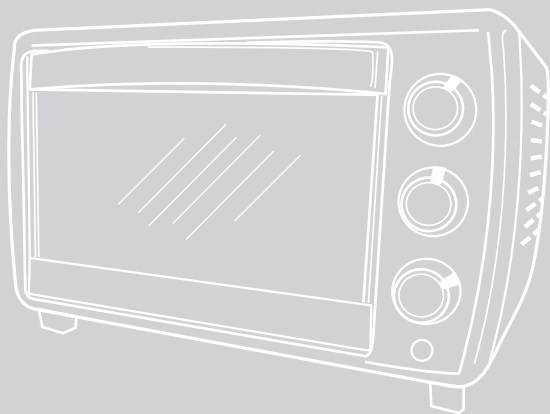


FRIGIDAIRE®

Todo acerca del

Uso Y Cuidado

de su Horno Tostador de Convección



ÍNDICE

Salvaguardas importantes	11-12	Cómo limpiar su horno tostador de convección	17
Piezas y funciones	13	Piezas de repuesto	17
Antes de utilizar su horno tostador de convección	14	Información sobre la garantía	18
Cómo cocinar con su horno tostador de convección	15-16	Manual del usuario en español	10-18
Tabla de cocción	16	Manual del usuario en francés	19-27

Registre su producto por Internet visitando: www.frigidaire.com/productregistration

EE. UU. y Canadá 1-888-845-7330

SALVAGUARDAS IMPORTANTES

Cuando se utilizan aparatos eléctricos, siempre se deben respetar las precauciones de seguridad, incluidas las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones.
2. No toque las superficies calientes. Utilice las asas o perillas.
3. Como protección contra una descarga eléctrica, no coloque el cable, los enchufes o el aparato cerca de agua o líquidos.
4. Es necesaria una vigilancia minuciosa cuando el aparato se utiliza cerca de menores de edad.
5. Desconéctelo de la toma de corriente si no lo utiliza y antes de limpiarlo. Permita que se enfríe antes de colocar o quitar piezas.
6. No ponga a funcionar ningún aparato si el cable o el enchufe están dañados. Si el aparato está averiado o ha sufrido algún daño, llévelo al centro de servicio más cercano para que lo inspeccionen, reparen o ajusten.
7. No lo utilice en exteriores.
8. No deje que el cable toque superficies calientes o cuelgue del borde de la mesa o mostrador donde puede ser jalado por niños o se pueda tropezar accidentalmente.
9. No lo coloque sobre o cerca de un quemador de gas o eléctrico, ni dentro de un horno caliente o dentro de un horno microondas.
10. No utilice este aparato para otro uso que no sea para el que está destinado.
11. No limpie con estropajos metálicos para restregar. Se pueden desprender fragmentos del estropajo y tener contacto con piezas eléctricas, lo cual implica un riesgo de descarga eléctrica.
12. La utilización de accesorios que no recomienda el fabricante del aparato puede ocasionar lesiones graves.
13. Cuando el horno esté funcionando, mantenga al menos seis pulgadas de distancia en todos los lados del horno, a fin de permitir que el aire circule adecuadamente.
14. Para desconectar, gire la perilla del temporizador a "0" a fin de apagar el horno; luego agarre el enchufe y jálelo hacia afuera para desconectar el cable. Nunca desconecte jalando el cable.
15. Se debe tener extrema precaución al mover el aparato cuando contiene aceite caliente u otros líquidos calientes.
16. No cubra la BANDEJA RECEPTORA DE MIGAJAS u otra pieza del Horno con papel metálico. Esto puede ocasionar que el Horno se sobrecaliente.
17. Tenga extrema precaución al quitar la bandeja o al eliminar grasa caliente u otros líquidos calientes.
18. No debe introducir alimentos de mayor tamaño o utensilios metálicos en el Horno Tostador, porque pueden generar fuego o el riesgo de una descarga eléctrica.
19. Durante el funcionamiento, se puede producir fuego si el horno está cubierto o tiene contacto con material inflamable, como cortinas, paños colgantes, paredes y objetos similares. No almacene, ni deposite ningún objeto sobre el horno cuando esté funcionando.
20. Se debe tener extrema precaución al utilizar recipientes hechos con cualquier material que no sea vidrio o metal.
21. No coloque ninguno de estos materiales en el Horno: cartón, plástico, papel u otro material inflamable.
22. Si no utiliza el Horno, no almacene en su interior ningún material que no sean los accesorios que recomienda el fabricante.
23. Utilice siempre guantes de protección con aislamiento al introducir o retirar

SALVAGUARDAS IMPORTANTES

- objetos cuando el horno está caliente.
24. Este aparato tiene una puerta de seguridad de vidrio templado. Este vidrio es más sólido que el vidrio normal y más resistente a rupturas. El vidrio templado se puede quebrar, pero los fragmentos no tienen bordes filosos. Evite rascar la superficie de la puerta o las superficies melladas. Si la puerta tiene una raspadura o melladura, comuníquese a la línea gratuita de relaciones con el cliente antes de utilizar el horno
25. Para apagar el Horno Tostador de Convección, gire la perilla del temporizador a "0."
26. ADVERTENCIA: Este producto contiene sustancias químicas reconocidas por el estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento o de daños al sistema reproductivo. LÁVESE LAS MANOS DESPUÉS DE USARLO.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Información de Seguridad Para el Consumidor

ESTA UNIDAD ES SÓLO PARA USO DOMÉSTICO.

Enchufe polarizado

Este aparato tiene un enchufe polarizado (una hoja es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, este enchufe se adapta a una toma de corriente polarizada en un solo sentido. Si no es posible insertarlo completamente el enchufe en la toma, inviértalo y vuelva a insertarlo. Si aún no es posible insertarlo, comuníquese con un electricista competente. No modifique de ninguna manera el enchufe.

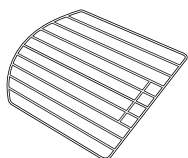
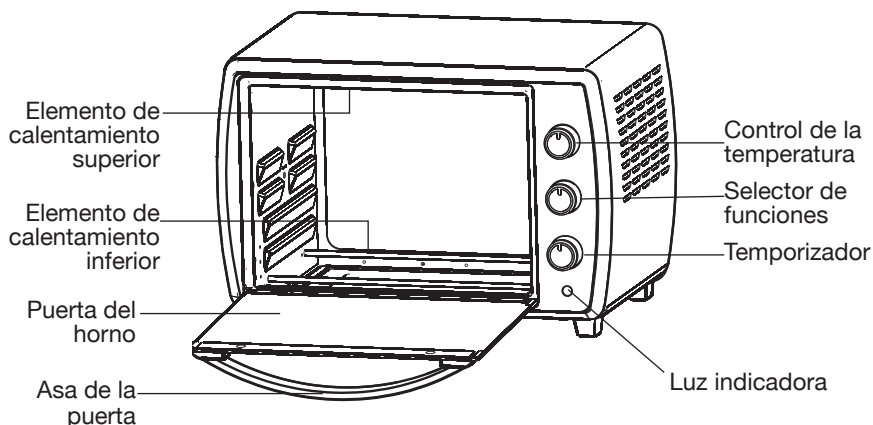
PRECAUCIÓN

Instrucciones para el cable corto: Su Horno Tostador de Convección está equipado con un cable corto de suministro de energía como medida de seguridad para evitar lesiones personales o daños a la propiedad como consecuencia de haber jalado, haberse tropezado o enredado con un cable más largo. No permita que menores de edad utilicen o estén cerca del aparato sin la vigilancia estrecha de un adulto. Si se utiliza un cable de extensión, (1) la especificación eléctrica del cable o extensión debe ser al menos igual a la nominación eléctrica del aparato, (2) el cable debe acomodarse de modo que no quede suspendido sobre la encimera o superficie de mesa y menores de edad no tropiecen o puedan jalarlo.

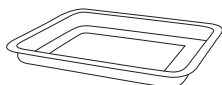
ADVERTENCIA

Energía eléctrica: Si el circuito eléctrico está sobrecargado con otros electrodomésticos, su electrodoméstico podría no funcionar correctamente. Deberá ser operado en un circuito eléctrico separado de otros electrodomésticos.

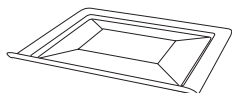
PIEZAS Y FUNCIONES



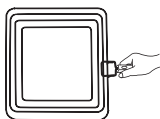
Parrilla de cocción – Úsela para alimentos secos, como para hacer tostadas y papas al horno. También use la parrilla para sostener cacerolas u otros recipientes para cocinar.



Bandeja para hornear – Úsela para asar y hornear carne, carnes de ave, pescado y otros alimentos.



Bandeja para migajas – Déjela en el horno la mayor parte del tiempo para atrapar goteos y derrames. Deslice la bandeja de migajas por debajo de los elementos de calentamiento de la parte inferior.



Sujetador de bandejas – Úselo para deslizar fuera del horno caliente la bandeja para migajas, la parrilla o la bandeja para hornear.

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

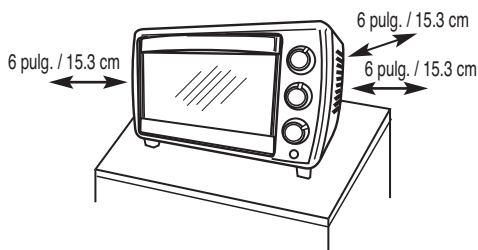
Número de modelo	FRCN06K5NS
Fuente de poder	120 voltios, sólo en CA; 60 Hz
Potencia nominal	1440 vatios
Dimensiones	Ancho: 19.38 pulg. / 36.8 cm
	Fondo: 14.49 pulg. / 36.8 cm
	Alto: 11.81 pulg. / 30 cm

ANTES DE UTILIZAR SU HORNO TOSTADOR DE CONVECCIÓN

Desempaquete y examine

- Desempaque cuidadosamente el contenido de la caja y compruebe que todos los accesorios estén incluidos, y que el Horno Tostador y los accesorios no muestren ningún daño físico. Si descubre algún daño o piezas faltantes, por favor comuníquese con nuestro departamento de servicio al cliente al 1-888-845-7330 antes de conectar la unidad.
- Quite del horno cualquier material impreso o cinta. Abra la puerta del horno y mire adentro para cerciorarse de que no haya materiales de embalaje ni objetos extraños dentro del horno.
- Retire la parrilla de cocción, la bandeja para hornear, la bandeja para migajas y el sujetador de bandejas. Lávelos con agua caliente y jabón, y séquelos bien antes de volverlos a poner en el horno.

Preparándose para utilizar



1. Coloque el horno en una superficie nivelada lejos de las ventanas, con una separación adecuada para que el aire circule bien por todos sus lados. Nunca permita que cortinas, toallas, ropa ni otros materiales inflamables se pongan en contacto con el horno mientras esté en uso.
2. Enchufe el horno en un tomacorriente con conexión a tierra. El horno debe ser el único electrodoméstico que esté operando en ese circuito.
3. Caliente el horno antes de cocinar algo por primera vez. Coloque la bandeja para migajas, la bandeja para hornear, y la parrilla de cocción dentro del horno. Ajuste la temperatura a 425°F (218°C) y

ponga el selector de funciones en “bake/toast” (hornear/tostar). Encienda el horno girando el temporizador a la derecha y poniéndolo en 15 minutos.

4. Una vez que se complete este ciclo, el horno tostador de convección estará listo para ser utilizado.

NOTA: Durante este proceso inicial, el horno puede producir un humo ligero y/o un olor a quemado. Esto es normal.

Cada vez que cocine

- Deje la bandeja para migajas en su sitio, pero retire la parrilla de cocción o la bandeja para hornear si no las va a usar para el platillo que esté preparando.
- Si el sujetador de bandejas está guardado dentro del horno, retírelo antes de encender el horno.
- Antes de encender el horno cerciórese de que no haya nada encima del mismo.

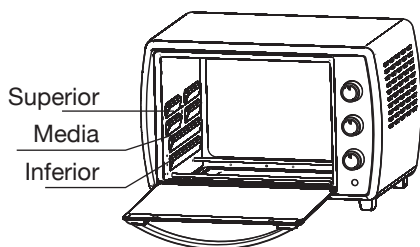


PRECAUCIÓN

No cubra la bandeja receptora de migajas ni ninguna parte del horno con papel de aluminio. Esto puede hacer que el horno no se caliente correctamente.

CÓMO COCINAR CON SU HORNO TOSTADOR DE CONVECCIÓN

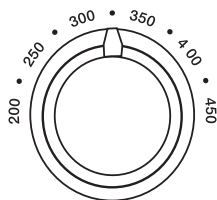
Posiciones de la parrilla de cocción



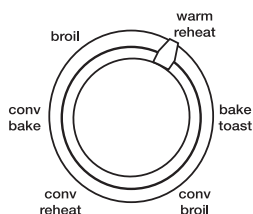
Las tres ranuras de posición de la parrilla, en los lados internos del horno, le permiten colocar los alimentos a la altura correcta. Asegúrese siempre de que los alimentos estén por lo menos a 1 pulgada de distancia de los elementos de calentamiento.

La mayoría de las veces que cocine algo, coloque la parrilla de modo que el alimento quede centrado en el horno. Siempre vigile el alimento durante el tiempo de cocción. Si la parte superior del alimento se está dorando demasiado, mueva la parrilla a una posición más baja; o si el fondo se está dorando demasiado, a una posición más alta.

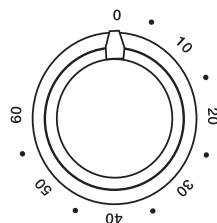
Cómo ajustar los controles del horno



Control de la temperatura – Gire la perilla para poner la temperatura deseada. Vea la tabla de la página 16 para sugerencias de temperaturas.



Selector de funciones – Gire la perilla a la derecha hasta el tipo de cocción deseado. Hay tres posiciones que usan convección además de los elementos eléctricos de calentamiento. Al cocinar con convección, un ventilador hace circular el aire continuamente alrededor del alimento para obtener una cocción más rápida y uniforme. Cuando se cocina con convección, la mayoría de las recetas recomiendan reducir la temperatura unos 25°F (11°C).



Temporizador – Encienda el horno girando el temporizador a la derecha hasta ponerlo en el tiempo de cocción deseado. Cuando ponga menos de 5 minutos, gírelo hasta pasar de 6 minutos y luego regréselo hasta el tiempo deseado. Al final del tiempo de cocción seleccionado el horno se apagará automáticamente y sonará un timbre. Para apagar el horno manualmente, gire la perilla del temporizador hacia la izquierda hasta llegar a "0."

NOTA: Si el interior del horno está sucio, es posible que la cocción se demore un poco más de lo normal.

CÓMO COCINAR CON SU HORNO TOSTADOR DE CONVECCIÓN

Para hornear

Ponga el alimento en el centro de la parrilla de cocción y ajuste la altura de la parrilla para que el alimento quede en el centro del horno. Asegúrese de compensar para los alimentos que se esponjan al cocinarlos, poniéndolos más abajo en el horno.

Durante esta función se activan tanto el elemento de calentamiento superior como el inferior. Si la receta requiere un horno precalentado, deje que pasen de 3 a 5 minutos antes de añadir el alimento.

Para asar

Al asar el alimento, generalmente se cocina de arriba hacia abajo y hace que únicamente se dore la parte superior porque sólo se utiliza el elemento calentador superior. Mientras el alimento se ponga más cerca a la parte superior del horno, más rápidamente se dorará.

Si el alimento se está dorando mucho o muy rápido, baje la parrilla y reduzca la temperatura. El horno tostador de convección no tiene la característica de puerta abierta, de modo que la puerta debe estar cerrada al asar.

NOTA: Asegúrese de siempre dejar al menos 1 pulg. (2.5 cm) de distancia entre los alimentos que desea asar y el elemento de calentamiento superior del horno. Para alimentos como pescado o pollo, o cuando no desee dorar tanto, coloque la rejilla en una posición inferior.

Para tostar

Puede tostar hasta seis rebanadas de pan a la vez. Independientemente del número de rebanadas, el pan siempre debe ser puesto directamente sobre la parrilla de cocción y lo más cerca posible del centro de la parrilla. Durante la función “toast” (tostar) se activan tanto el elemento de calentamiento superior como el inferior. Ajuste la altura de la parrilla de cocción según sea necesario para el tipo y grosor de pan. Tueste las rosas y panecillos ingleses con el lado cortado hacia arriba.

NOTA: al tostar pan húmedo o fresco es normal que se produzca condensación en la puerta del horno.

Tabla de cocción

Alimento	Temp. de cocción	Tiempo de cocción	Temp. interna*
2-3 pastelillos de hamburguesa	375°-400° F (191-204°C)	5-8 min.	160° F (71°C)
Carne de ave, medio pollo	350° F (177°C)	30-35 min.	165° F (74°C)
Carne fresca de cerdo o de res	325°-350° F (163-178°C)	20 min. / lb.	150° F (66°C)
Rebanada de jamón de ½ pulg.	375° F (191°C)	8-10 min.	140° F (60°C)
Mariscos y pescados	375° F (191°C)	8-10 min.	145° F (63°C)
Platillos de huevo	325° F (163°C)	Por receta	160° F (71°C)
Guisados	350° F (178°C)	Por receta	165° F (74°C)

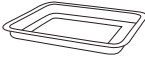
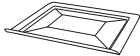
*Use un termómetro de alimentos para asegurarse de que la carne de res, la carne de aves y otros alimentos cocinados alcancen una temperatura interna segura. Para obtener mayor información visite www.foodsafety.gov

CÓMO LIMPIAR SU HORNO TOSTADOR DE CONVECCIÓN

- Antes de limpiarlo, apague el horno y desenchúfelo.
- Dé tiempo suficiente para que todas las superficies del horno se enfrien completamente.
- Para la limpieza diaria, limpie la superficie exterior con un paño limpio y húmedo. Para mejorar el acabado exterior de acero inoxidable, Frigidaire recomienda el limpiador de acero Ecosential Stainless Steel Cleaner, de Smart Choice.™ Puede pedirlo en línea a través de: <http://frigidaire.stores.yahoo.net>, o por teléfono llamando al 1-800-599-7579.
- La parrilla de cocción, la bandeja para hornear y la bandeja para migajas pueden lavarse en el lavavajillas, pero se deben lavar en la canasta superior del mismo. Para lavarlas a la mano, lávelas con agua caliente y jabón, enjuáguelas y séquelas bien antes de volverlas a poner en el horno.
- Lave el interior del horno sólo con un paño o con algún otro material de superficie blanda. No use limpiadores abrasivos ni metálicos en el interior porque pueden producir daños en la superficie.
- No use almohadillas metálicas de fregado. Pueden desprenderse pedazos de fibras y tocar partes eléctricas, creando un riesgo de descarga eléctrica.
- No sumerja el horno tostador de convección en agua ni en otros líquidos.

NOTA: limpie su horno tostador de convección con regularidad para minimizar el riesgo de incendio y para mejorar la cocción.

PIEZAS DE REPUESTO

Frigidaire Accessories / Accesorios de Frigidaire / Accessoires de Frigidaire		Part No. N° De Parte / N° De Pièce
	Cooking rack <i>Parrilla de cocción / Grille de cuisson</i>	69035
	Baking pan <i>Bandeja para hornear / Plat de cuisson</i>	69036
	Crumb tray <i>Bandeja receptora de migajas / Ramasse-miettes</i>	69037
	Tray grabber <i>Sujetador de bandejas / Poignée de plateau</i>	69038
	Replacement rubber feet (4-pack) <i>Patas de goma de repuesto (paquete de 4) / Pied en caoutchouc de remplacement (emballage de 4)</i>	69039

Para ordenar repuestos en EE.UU. y en México, visítenos en línea en el sitio www.frigidaire.com/professional
Para ordenar repuestos en Canadá, visítenos en línea en el sitio www.frigidaire.ca O llámenos al 1-888-845-7330

Horarios: Llame de lunes a viernes, de 9 a.m. a 8:30 p.m., hora estándar del este; sábados y domingos de 11 a.m. a 7:30 p.m. hora estándar del este. (Por favor, llame al mismo número para obtener respuestas a problemas o preguntas.)

Para obtener precios, visite nuestro sitio www.frigidaire.com/professional o llame al 1-888-845-7330

INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA DE ELECTRODOMÉSTICOS PEQUEÑOS

Su aparato tiene cobertura de **garantía limitada de un año**. Durante un año, a partir de la fecha original de compra, Electrolux reparará o reemplazará el aparato o las partes, a criterio de Electrolux, que tengan defectos comprobables de materiales o mano de obra cuando el aparato se instale, use y mantenga en conformidad con las instrucciones proporcionadas. La mano de obra y los costos relacionados con la devolución del aparato o las partes hacia nosotros y nuestro reenvío del aparato o de las partes hacia usted quedan excluidos de esta garantía. Como cuestión de política de la garantía, Electrolux no reembolsará el precio de compra del consumidor. Si un producto o parte con garantía ya no está disponible, Electrolux lo sustituirá con un producto comparable de igual o mayor valor.

Exclusiones: Esta garantía no cubre lo siguiente:

- 1 Productos con números de serie originales que se retiren, alteren o no puedan establecerse inmediatamente.
- 2 Productos que se hayan transferido del dueño original a un tercero o trasladado fuera de EE. UU. o Canadá.
- 3 Óxido en el interior o exterior de la unidad.
- 4 Productos adquiridos “tal cual”.
- 5 Pérdida de alimentos a causa de la falla del producto.
- 6 Productos utilizados en un establecimiento comercial o con cualquier fin que no sea uso doméstico.
- 7 Visitas de mano de obra o servicio de cualquier índole.
- 8 Piezas de vidrio o recipientes, filtros, superficies antiadherentes.
- 9 Desgaste normal.
10. Daños ocasionados por mal uso, instalación o servicio; uso de partes que no sean originales de Electrolux; negligencia, abuso, uso indebido; suministro de energía inadecuado o excesivo; accidentes; incendios; o desastres naturales.

Conserve su recibo o cualquier otro comprobante de pago apropiado a fin de establecer el período de la garantía. En caso de requerirse el servicio de garantía, usted debe mostrar el comprobante de compra.

Si usted necesita servicio:

Para obtener servicio de garantía en EE.UU. o

Canadá, llame al 1-888-845-7330. Por favor tenga disponible la información sobre el número de modelo, el número de serie y la fecha de compra.

DESCARGO DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS; LÍMITE DE GARANTÍA:

EL ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO DEL CLIENTE CONFORME A ESTA GARANTÍA SERÁ, A CRITERIO EXCLUSIVO DE ELECTROLUX, LA REPARACIÓN O REPOSICIÓN DEL PRODUCTO SEGÚN LO ESTABLECE EL PRESENTE. LOS RECLAMOS QUE SE BASEN EN GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR, SE LIMITAN A UN AÑO O A UN PERÍODO MÁS BREVE QUE PERMITA LA LEY. ELECTROLUX NO SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS INDIRECTOS O INCIDENTALES TALES COMO DAÑOS MATERIALES Y GASTOS IMPREVISTOS ORIGINADOS POR CUALQUIER VIOLACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA ESCRITA O DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA. ALGUNOS ESTADOS Y PROVINCIAS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INDIRECTOS O INCIDENTALES O BIEN, LIMITACIONES SOBRE LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, POR LO QUE DICHAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES PUEDEN NO PROCEDER EN SU CASO. ESTA GARANTÍA ESCRITA LE OTORGA DERECHOS ESPECÍFICOS. USTED PODRÍA TENER OTROS DERECHOS, QUE VARIAN DE ESTADO A ESTADO.

Esta garantía se aplica únicamente a productos adquiridos en EE. UU. y Canadá. En EE. UU., su aparato tiene la garantía de Electrolux Home Care Products, Inc. En Canadá, su aparato tiene la garantía de Electrolux Home Care Products Canada Inc. Electrolux no autoriza a ninguna persona a cambiar o aumentar ninguna obligación conforme a esta garantía. Las funciones o especificaciones del producto, tal como se describen o ilustran, están sujetas a cambios sin previo aviso.

EE. UU.

1-888-845-7330

Electrolux Home Care Products, Inc.
10200 David Taylor Drive
Charlotte, NC 28262

CANADÁ

1-888-845-7330

Electrolux Home Care Products Canada Inc.
5855 Terry Fox Way
Mississauga, ON, Canada L5V 3E4